

**ՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՐԻՔՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ
ԱՆԱՍՆԱԲՈՒԹՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԿԻՐԱՌՎՈՂ
ՊԱՏՎԱՍԱՆՅՈՒԹԵՐԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԳՆՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ
N <<<< ԳՆ-ՇՀԱՊՁԲ-15/5-2-ԱԱԿ-19 >>**

ք. Երևան <<16>> <<03>> 2017 թ.

«Վ գյուղատնտեսության նախարարությունը, ի դեմս նախարարության աշխատակազմի ղեկավար Ա. Կիրակոսյանի, որը գործում է նախարարության կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ «Գնորդ», մի կողմից, և «Կենդանիների առողջության պահպանման ֆեդերալ կենտրոն» ՖԴԲԿ-ն, ի դեմս տնօրեն Դմիտրի Լոզովոյի, որը գործում է կանոնադրության հիման վրա, այսուհետ՝ «Վաճառող» մյուս կողմից, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՈՒՐԿԱՆ

1.1. Վաճառողը պարտավորվում է սույն պայմանագրով /այսուհետ՝ Պայմանագիր/ սահմանված կարգով, ծավալներով և զեման ժամանակացույցով նախատեսված ժամկետներում (հավելված N 2) Գնորդին կամ նրա կողմից որոշված Ստացողին (այսուհետ՝ Ստացող) մատակարարել Պայմանագրի N 1 հավելվածով Տեխնիկական բնութագրով նախատեսված անասնաբուժության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր /այսուհետ՝ Ապրանք/, իսկ Գնորդը պարտավորվում է ընդունել այդ Ապրանքը և վճարել դրա համար /հավելված N 3/:

2. ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

2.1 Վաճառողն Ապրանքը մատակարարում է Գնորդին /Ստացողին/ Պայմանագրի N 2 հավելվածով զեման ժամանակացույցով սահմանված ծավալներով և ժամկետներում:

2.2 Վաճառողը Ապրանքը հասցնում է Գնորդին /Ստացողին/ ք. Երևան Երեբունի 12 հասցեով:

3. ԿՈՂՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐԸ ԵՎ ՊԱՐՏԱՎԱՍՆՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

3.1 Գնորդն իրավունք ունի՝

3.1.1 Ապրանքը Պայմանագրով սահմանված ժամկետում Վաճառողի կողմից չմատակարարելու դեպքում հրաժարվել Ապրանքից, եթե մատակարարման ժամկետները խախտվել են 30 օրից ավելի:

3.1.2 Եթե հանձնվել է անպատշաճ որակի Պայմանագրի 1.1 կետում նշված տեխնիկական բնութագրին չհամապատասխանող Ապրանք:

ա) պահանջել հատուցելու Ապրանքի անպատշաճ որակի լինելու պատճառով իր կատարած ծախսերը:

բ) չընդունել Ապրանքն՝ իր հայեցողության սահմանելով անպատշաճ որակի Ապրանքը:

**ДОГОВОР ГОСУДАРСТВЕННОЙ
ЗАКУПКИ ПОСТАВКИ ВАКЦИН
ПРИМЕНИМЫХ В ВЕТЕРИНАРИИ
ДЛЯ НУЖД ГОСУДАРСТВА
N "ՀՀ ԳՆ-ՇՀԱՊՁԲ-15/5-2-ԱԱԿ-19"**

г. Ереван <<16>> <<03>> 2017 г.

Министерство сельского хозяйства РА, в лице руководителя аппарата министерства А.Киракосяна, который действует на основании устава министерства, далее "Покупатель", с одной стороны, и ФГБУ "ВНИИЗЖ", в лице директора Дмитрия Лозового, который действует на основании устава, далее "Продавец", с другой стороны, заключили данный Договор о следующем.

1. Предмет договора

1.1. Продавец обязуется в порядке, определенном данным договором (далее Договор), в сроки, предусмотренные объемами и графиком закупки (приложение N 2) поставить Покупателю или определенному им Получателю (далее Получатель) вакцин применимых в ветеринарии (далее Товар), предусмотренных Технической характеристикой – приложением N 1 к данному договору, а Покупатель обязуется принять этот Товар и заплатить за него (приложение N 3).

2. Условия поставки

2.1 Продавец поставляет Товар Покупателю (Получателю) в объемах и сроки, определенные графиком закупки, согласно приложению N 2 Договора.

2.2 Продавец доставляет Товар Покупателю (Получателю) по адресу РА г. Ереван Эребуни 12:

3. Права и обязанности сторон

3.1 Покупатель имеет право:

3.1.1 В случае не поставки Продавцом Товара в установленные Договором сроки отказаться от Товара, если сроки поставки нарушены более, чем на 30 дней.

3.1.2 Если Товар сдан в неподобающем качестве – несоответствующем технической характеристике, указанной в пункте 1.1 Договора:

а) требовать возместить его расходы, осуществленные в результате неподобающего качества Товара.

б) не принимать Товар, установив по своему

Պայմանագրին համապատասխանող որակի Ապրանքով անհատույց փոխարինման ողջամիտ ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու Պայմանագրի 7.4 կետով նախատեսված տուգանքը:

գ) որաժարվել Պայմանագիրը կատարելուց և պահանջել վերադարձնելու Ապրանքի համար վճարված գումարը:

3.1.3 Եթե հանձնվել է Պայմանագրով որոշվածից պակաս քանակի Ապրանք, ապա:

ա) պահանջել լրացնելու Ապրանքի պակաս հանձնված քանակը,

բ) հրաժարվել հանձնված Ապրանքից և դրա համար վճարելուց, իսկ եթե Ապրանքի համար վճարվել է, ապա՝ պահանջել վերադարձնելու վճարված գումարը և վճարելու Պայմանագրի 7.2 կետով նախատեսված տույժը:

3.1.4 Եթե հանձնվել է տեսակի պայմանի խախտմամբ Ապրանք, իր ընտրությամբ՝

ա) ընդունել տեսակի վերաբերյալ պայմանին համապատասխանող Ապրանքը և հրաժարվել մնացած Ապրանքներից:

բ) հրաժարվել հանձնված բոլոր Ապրանքներից և պահանջել վճարելու սույն ապայմանագրի 7.2 կետով նախատեսված տույժը:

գ) պահանջել տեսակի վերաբերյալ պայմանին չհամապատասխանող Ապրանքի անհատույց փոխարինում Պայմանագրով նախատեսված տեսակին համապատասխան Ապրանքով:

3.1.5 Վաճառողի կողմից մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում իր հայեցողությամբ սահմանել Ապրանքի մատակարարման նոր ժամկետ և պահանջել Վաճառողից վճարելու Պայմանագրի 7.2 կետով նախատեսված տույժը:

3.1.6 Վաճառողից պահանջել հատուցելու վնասները, եթե Ղևորղը Վաճառողի կողմից պարտավորությունը խախտելու հետևանքով Պայմանագրի լուծումից հետո ողջամիտ ժամկետում այլ անձից ավելի բարձր, սակայն ողջամիտ գնով գնել է Ապրանք՝ Պայմանագրով նախատեսված փոխարեն՝ Պայմանագրով սահմանված և դրա փոխարեն կնքված գործարքի գների միջև տարբերության չափով, ինչպես նաև Ապրանքն այլ անձից ձեռք բերելու համար իր կատարած բոլոր անհրաժեշտ և ողջամիտ ծախսերը:

3.1.7 Մուակողմանի լուծել Պայմանագիրը (րիվ կամ մասնակի), եթե Վաճառողն էազանորեն ապստել է Պայմանագիրը:

3.1.7.1 Վաճառողի կողմից Պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե՝

ա) մատակարարվել է անպատշաճ որակի Ապրանք որը չի կարող փոխարինվել Ղևորղի համար ընդունելի ժամկետում,

բ) Ապրանքի մատակարարման ժամկետները խախտվել են 30 օրից ավելի,

3.1.8 Չննել Ապրանքը և հայտնաբերված թերությունների մասին անհապաղ տարեկազնել

усмотрению благоразумные сроки безвозмездной замены Товара неподобающего качества, качественным Товаром, соответствующим Договору, и требовать от Продавца выплатить предусмотренный пунктом 7.4 данного договора штраф.

е) отказаться от выполнения Договора и требовать возврата суммы, выплаченной за Товар.

3.1.3 Если Товар сдан в меньшем количестве, чем определено Договором, то:

а) требовать дополнить количество недостающего Товара,

б) отказаться от сданного Товара и оплаты за него, а если за Товар уже заплачено, то потребовать возврата выплаченной суммы и выплаты штрафа, предусмотрено о пунктом 7.2 Договора.

3.1.4 Если Товар сдан с нарушением условия наименование товара, то по своему выбору:

а) принять Товар, соответствующий условию типа товара и отказаться от остальных Товаров.

б) отказаться от всех сданных Товаров и требовать выплатить штраф, предусмотренный пунктом 7.2 данного договора.

с) Требовать безвозмездной замены Товара, несоответствующего условиям типа товара, на тип Товара, предусмотренный Договором.

3.1.5 В случае нарушения сроков поставки Продавцом, по своему усмотрению определить новый срок поставки Товара и требовать от Продавца выплатить штраф, предусмотренный пунктом 7.2 Договора.

3.1.6. Требовать у Продавца возмещения убытков, если Покупатель в результате нарушения Продавцом обязательства, после расторжения договора в благоразумный срок у иных лиц по более высокой, но благоразумной цене, приобрел Товар взамен предусмотренного Договором, в размере разницы цены, определенной по Договору, и цены заключенной взамен него сделки, а также всех необходимых и благоразумных расходов, осуществленных им для приобретения Товара у иных лиц.

3.1.7 В одностороннем порядке расторгнуть Договор (полностью или частично), если Продавец значительно нарушил Договор.

3.1.7.1 Значительным нарушением Продавцом договора считается:

а) поставка Товара неподобающего качества, который не может быть заменен в допустимые для Покупателя сроки,

б) сроки поставки Товара нарушены более чем на 30 дней.

3.1.8 Осмотреть товар и незамедлительно сообщить Продавцу относительно выявленных

Վաճառողին:

3.2 Գնորդը պարտավոր է՝

3.2.1 Վատարել Պայմանագրին համապատասխան մատակարարված Ապրանքի ընդունումն ապահովող բոլոր անհրաժեշտ գործողությունները:

3.2.2 Վաճառողի հանձնած Ապրանքից Պայմանագրին համապատասխան հրաժարվելու դեպքում, ապահովել այդ Ապրանքի պատասխանատու պահպանությունը և դրա մասին անհապաղ տեղեկացնել Վաճառողին:

3.2.3 Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված Ապրանքն ընդունելու դեպքում Վաճառողին վճարել վերջինիս վճարման ենթակա գումարները, իսկ վճարման ժամկտի խախտման դեպքում՝ նաև Պայմանագրի 7.5 կետով նախատեսված տույժը:

3.2.4 Ապրանքի քանակի, տեսականու, որակի մասին Պայմանագրի պայմանները խախտելու մասին Վաճառողին ծանուցել (փոստի, էլեկտրոնային և այլ կապի միջոցներով) թերութունը հայտնաբերելուց հետո անմիջապես:

3.2.5 Պայմանագրի 3.3.4 կետի համաձայն Պայմանագրի լուծումից հետո Վաճառողին հատուցել վերջինիս վնասները:

3.2.6 Տրամադրել Վաճառողին փրստային հասցեյույ (Վաճառողի հաշվին) ապրանքների ներմուծման և անտոլլակի հարկերի վճարման մասին հայտարարությունը հարկային մարմնի նշումով (բեռփեակ) մատակարարման օրվանից 150 (հարյուր հիսուն) օրվա ընթացքում:

3.2.7 Տրամադրել Վաճառողին բոլոր անհրաժեշտ փաստաթղթերը, ՌԴ հարկային մարմիններում ԱԱՀ-ի գրոյական դրույքաչափի հաստատելու նպատակով:

3.3 Վաճառողն իրավունք ունի՝

3.3.1 Գնորդից /Ստացողից/ պահանջել ընդունելու Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված Ապրանքը:

3.3.2 Գնորդից ապահանջել հատուցելու վնասները, եթե Վաճառողը Գնորդի կողմից պարտավորությունը խախտելու հետևանքով Պայմանագրի լուծումից հետո՝ ողջամիտ ժամկետում, այլ անձի՝ Պայմանագրով նախատեսվածից ավելի ցածր սակայն ողջամիտ գնով վաճառել է Ապրանք՝ համապատասխան Պայմանագրով սահմանված և դրա փոխարեն կնքված գործարքի գների միջև տարբերության չափով:

3.3.3 Գնորդից /Ստացողից/ ապահանջել վճարելու համապատասխան Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում մատակարարված Ապրանքի հանար րեն վճարման ենթակա գումարները:

3.3.4 Սիակործանի լուծել Պայմանագիրը (լրիվ կամ մասնակի), եթե Գնորդն էականորեն խախտել է Պայմանագիրը:

недостатков.

3.2 Покупатель обязан

3.2.1 Выполнить все необходимые действия, обеспечивающие прием Товара, поставленного в соответствии с Договором.

3.2.2 В случае отказа от товара, сданного Продавцом, в соответствии с Договором, обеспечить ответственное хранение данного Товара и об этом незамедлительно сообщить Продавцу.

3.2.3 В случае принятия товара, поставленного в порядке и сроки, предусмотренные Договором, выплатить Продавцу суммы, подлежащие выплате последнему, а в случае нарушения срока оплаты – также штраф, предусмотренный пунктом 7.5 Договора.

3.2.4 Уведомить (почтой, другими средствами электронной связи) Продавца относительно нарушения условий Договора по количеству, ассортименту, качеству сразу после выявления недостатка.

3.2.5 После расторжения Договора согласно пункту 3.3.4 возместить Продавцу убытки последнего.

3.2.6 Предоставить Продавцу по почтовому адресу почтой (за счет Продавца) заявление о ввозе товаров и уплате косвенных налогов с отметкой налогового органа (оригиналы) в течение 150 (сто пятьдесят) дней с даты поставки.

3.2.7 Предоставить Продавцу все необходимые документы, для подтверждения нулевой ставки НДС в налоговых органах.

3.3 Продавец имеет право

3.3.1 Требовать у Покупателя (Получателя) принять поставленный в порядке и предусмотренные данным договором сроки Товар.

3.3.2 Требовать у Покупателя возмещения убытков, если Продавец в результате нарушения Покупателем обязательства, после расторжения Договора в разумный срок продал иному лицу Товар по более низкой, но разумной цене, взамен предусмотренной договором, в размере разницы между определенной соответствующим договором цены и заключенной взамен него сделки.

3.3.3 Требовать у Покупателя (Получателя) выплаты сумм, подлежащих оплате ему за Товар, поставленный в порядке и сроки, предусмотренные Договором.

3.3.4 В одностороннем порядке расторгнуть Договор (полностью или частично), если Покупатель значительно нарушил Договор.

<p>3.3.4.1 Գնորդի կողմից Պայմանագիրը խախտելն էական է համարվում, եթե խախտվել են Ապրանքի համար վճարելու ժամկետները:</p> <p>3.3.5 Գնորդի /Ստացողի/ համաձայնությամբ վաղաժամկետ մատակարարել Ապրանքը:</p> <p>3.4 Վաճառողը պարտավոր է՝</p> <p>3.4.1 Գնորդին /Ստացողին/ հանձնել Ապրանքը՝ Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում:</p> <p>3.4.2 Պայմանագրի 2.2 կետին համապատասխան՝ Ապրանքը Գնորդին /Ստացողին/ մատակարարել N 2 հավելվածով՝ գեման ժամանակացուցով սահմանված ժամկետներում:</p> <p>3.4.3 Ապահովել Ապրանքի մատակարարումը՝ սույն պայմանագրի 3.1.2 բ/ և 3.1.5 կետերին համապատասխան՝ Գնորդի կողմից սահմանված ժամկետներում:</p> <p>3.4.4 Գնորդին /Ստացողին/ հանձնել կրորդ անձանց իրավունքներից ազատ Ապրանք:</p> <p>3.4.5 Գնորդին /Ստացողին/ հանձնել Պայմանագրի N 1 և N 2 հավելվածներով նախատեսված որակի և քանակի Ապրանք՝ Պայմանագրով նախատեսված կարգով և ժամկետներում:</p> <p>3.4.6 Թերի մատակարարում թույլ տալու դեպքում, Պայմանագրով նախատեսված կարգով, լրացնել թերի մատակարարումը:</p> <p>3.4.7 Հետ տանել Գնորդի /Ստացողի/ կողմից Պայմանագրի 3.2.2 կետին համապատասխան՝ պատասխանատու պահպանության ընդունված Ապրանքը կամ ողջամիտ ժամկետում տնօրինել այն, ինչպես նաև հատուցել Ապրանքը պատասխանատու պահպանության ընդունելու, այն իրացնելու կամ Վաճառողին վերադարձնելու հետ կապված անհրաժեշտ ծախսերը:</p> <p>3.4.8 Պայմանագրով նախատեսված դեպքերում վճարել սույն պայմանագրի 7.2 և 7.4 կետերով նախատեսված սույնից և տուգանքը:</p> <p>3.4.9 Գնորդին հանձնել Ապրանքի պատկանելիքները և համապատասխան տաստաբյուլերը:</p> <p>3.4.10 Պայմանագրի 3.1.7 կետի համաձայն Պայմանագրի լուծույթից հետո Գնորդին հատուցել վերջինիս վեճանքը:</p> <p>3.4.11 Պայմանագրի կատարման ապահովման գործողության ընթացքում լուծարման կամ սնանկացման գործընթաց սպեյու դեպքում դրա մասին նախապես գրավոր տեղեկացնել Գնորդին:</p>	<p>3.3.4.1 Значительным нарушением Покупателем Договора считаются нарушения сроков оплаты за Товар.</p> <p>3.3.5 С согласия Покупателя (Получателя) преждевременно поставить Товар.</p> <p>3.4 Продавец обязан</p> <p>3.4.1 Сдать Товар Покупателю (Получателю) в порядке и в сроки, предусмотренные Договором.</p> <p>3.4.2 В соответствии с пунктом 2.2 Договора поставить Товар Покупателю (Получателю) в сроки, определенные графиком закупки, согласно приложению N 2 Договора</p> <p>3.4.3 Обеспечить поставки Товара в соответствии с пунктами 3.1.2 б) и 3.1.5 в сроки, определенные Покупателем.</p> <p>3.4.4 Сдать Покупателю (Получателю) Товар, свободный от прав третьих лиц</p> <p>3.4.5 Сдать Покупателю (Получателю) Товар в качестве и количестве, предусмотренном приложениями №1 и №2 Договора.</p> <p>3.4.6 В случае допущения неполной поставки в порядке, предусмотренном Договором, дополнить неполностью поставленный товар.</p> <p>3.4.7 Взять обратно Товар, принятый Покупателем (Получателем) в соответствии с пунктом 3.2.2 Договора на ответственное хранение, или в благоразумный срок распорядиться им, а также возместить необходимые расходы, связанные с принятием Товара на ответственное хранение, его реализацию или возврат Продавцу.</p> <p>3.4.8 В случаях, предусмотренных Договором, оплатить пеню и штраф, предусмотренные пунктами 7.2 и 7.4 Договора.</p> <p>3.4.9 Сдать Покупателю принадлежности Товара и соответствующие документы.</p> <p>3.4.10 После расторжения Договора согласно пункту 3.1.7 Договора возместить Покупателю убытки последнего.</p> <p>3.4.11 В случае начала процесса ликвидации или банкротства в течение действия обеспечения выполнения Договора предварительно письменно сообщить об этом Покупателю.</p>
<p>4. ԱՊՐԱՆՔԻ ԳԻՆԸ ԵՎ ՎՃԱՐՄԱՆ ԿԱՐԳԸ</p> <p>4.1 Պայմանագրով Վաճառողի կողմից հանձնման ենթակա Ապրանքը ընդհանուր գինը եզրվում է՝ 378 647 938 (երեք հարյուր յոթանասուուույս միլիոն վեց հարյուր քառասուներորդ հազար ինը հարյուր երեսուներ) ՀՀ դրամ, առանց ԱԱՀ-ի:</p> <p>Ապրանքի գինը ներառում է հարկերը, սուրբերը և ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված այլ վճարները,</p>	<p>4. Цена товара и порядок оплаты</p> <p>4.1 Общая цена Товара, подлежащего сдаче Продавцом по Договору, 378 647 938 (триста семьдесят восемь миллионов шестьсот сорок семь тысяч девятьсот тридцать восемь) драм РА без НДС.</p> <p>Цена товара включает налоги, пошлины и иные выплаты, установленные законодательством РА, за исключением НДС. Все расходы, связанные с</p>

բացառությամբ ԱԱՀ-ն: Ապրանքի գրանցման հետ կապված բոլոր ծախսերը, ինչպես նաև Վաճառողի կողմից իրականացվող բոլոր ծախսերը:

Ապրանքի մատակարարման գինը կայուն է և Վաճառողն իրավունք չունի պահանջել ավելացնելու, իսկ Գնորդը նվազեցնելու այդ գինը:

4.2 Գնորդն իրեն մատակարարված Ապրանքի դիմաց վճարում է ՀՀ դրամով կամ Վաճառողի ցանկությամբ՝ այլ արտարժույթով անկանխիկ՝ հիմք ընդունելով գումարի փոխանցման փութությամբ ՀՀ ԿԲ-ի սահմանած փոխարժեքը, դրամական միջոցները Վաճառողի հաշվարկային հաշվին փոխանցելու միջոցով: Դրամական միջոցների փոխանցումը կատարվում է հանձնաժողովի արձանագրության հիման վրա՝ Պայմանագրի վճարման ժամանակացույցով՝ հաշվված N 3-ով, ելախառնով ամսում, /եթ արձանագրությունը կազմվում է տվյալ ամսվա 20-ից հետո, ապա վճարումն իրականացվում է 20 րանկային օրվա ընթացքում/ բայց ոչ ավելի, քան նույն հաշվվածով՝ վճարման ժամանակացույցով տվյալ ժամանակահատվածի դամար նախատեսված զուգարի չափից: Եթե ընդունված Ապրանքի դիմաց վճարելու համար վճարման ժամանակացույցով նախատեսված միջոցները չեն բավարարում, ապա վճարումն սույն կետի պայմաններով իրականացվում է այն ամսում, որում դրամական միջոցները նախատեսված են, սակայն ոչ ուշ քան 25 դեկտեմբերի 2017 թ.:

5. ԱՊՐԱՆՔԻ ՈՐԱԿ ԵՎ ԵՐԱՇԽԻՔԸ

5.1 Վաճառողը երաշխավորում է մատակարարված Ապրանքի որակը համապատասխանությունը ԲԴ պետական ստանդարտի պահանջներին:

6. ԱՊՐԱՆՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ԵՎ ԸՆԴՈՒՆՈՒՄԸ

6.1 Վաճառողն Ապրանքը հանձնում է Գնորդին /Ստացողին/ Պայմանագրի N 2 հավելվածում նշված ծավալներով և ժամկետներում:

6.2 Պայմանագրի կամ դրա մի մասի կատարման արդյունքներն ընդունվում են Գնորդի և Վաճառողի միջև հանձնաժողովի արձանագրության ստորագրմամբ, իսկ Պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսվում է երկկողմ հաստատված փաստաթղթով՝ նշելով փաստաթղթի կազմման ամսաթիվը:

Մինչև Պայմանագրով նախատեսված Ապրանքի մատակարարման ավարտի օրը ներառյալ Վաճառողը Գնորդին է ներկայացնում մատակարարված Ապրանքի մասին իր կողմից ստորագրված հանձնաժողովի արձանագրության 2 օրինակ (Հավելված N 4) և Պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսող փաստաթուղթը (Հավելված N 4.1):

6.3 Հանձնաժողովի արձանագրությունն ստորագրվում է, եթե մատակարարված Ապրանքը

регистрацией Товара, а также все расходы, осуществляемые Продавцом:

Цена поставки товара стабильна и Продавец не имеет права требовать повышения, а Покупатель – снижения данной цены.

4.2 Покупатель за поставленный ему Товар платит в драмах РА или, по желанию Продавца, в другой валюте в безналичной форме, принимая за основание обменный курс ЦБ РА по состоянию на момент перевода суммы, посредством перевода денежных средств на расчетный счет Продавца. Перевод денежных средств осуществляется на основании протокола сдачи-приема, в месяце, предусмотренном Приложением №3 Договора графиком оплаты, (если протокол составляется после 20-го числа данного месяца, то оплата осуществляется в течение 20 банковских дней), но не более, чем в размере суммы, предусмотренной тем же Приложением Договора графиком оплаты для данного периода. Если средств, предусмотренных по графику оплаты за принятый Товар недостаточно, то оплата по условиям данного пункта осуществляется в том месяце, в котором денежные средства предусмотрены, однако не позднее чем 25.12. 2017 года.

5. Качество и гарантия Товара

Продавец гарантирует соответствие качества поставляемого Товара требованиям государственного стандарта РФ.

6. Сдача и прием Товара

6.1 Продавец сдает Товар Покупателю (Получателю) в объемах и сроки, указанные в приложении N2 Договора.

6.2 Результаты выполнения Договора или его части принимаются подписанием протокола сдачи-приема между Покупателем и Продавцом, а факт сдачи Покупателю результата Договора фиксируется двусторонне заверенным документом, с указанием даты составления документа.

До предусмотренного Договором дня окончания поставки Товара включительно Продавец предоставляет Покупателю два экземпляра подписанного им протокола сдачи-приема о поставленном Товаре (приложение N 4) и документ, фиксирующий факт сдачи Покупателю результата Договора (Приложение 4.1).

6.3. Протокол сдачи-приема подписывается, если поставленный товар соответствует условиям Договора. В противном случае результаты выполнения Договора или его части не принимаются, протокол сдачи-приема не

համապատասխանում է Պայմանագրի պայմաններին: Հանվածակ դեպքում Պայմանագրի կամ դրա մի մասի կատարման արդյունքները չեն ընդունվում, հանձնման ընդունման արձանագրություն չի ստորագրվում և Գնորդը՝

ա) հարցի կարգավորման համար ձեռնարկում է նման իրավիճակի համար Պայմանագրով նախատեսված միջոցները:

բ) Վաճառողի նկատմամբ կրքառում է Պայմանագրով նախատեսված պատասխանատվության միջոցներ:

6.4 Գնորդը հանձնման-ընդունման արձանագրությունը ստանալու պահից ետոյա ժամկետում Վաճառողին է ներկայացնում իր կողմից ստորագրված հանձնման-ընդունման արձանագրության մեկ օրինակը կամ Ապրանքը չընդունելու ապտեաաարանված մերժումը:

6.5 Եթե Գնորդը Պայմանագրի 6.4 կետով սահմանված ժամկետում չի ընդունում Պայմանագրի արդյունքը կամ չի մերժում, ապա այն համարում է ընդունված և Պայմանագրի 6.4 կետով սահմանված վերջնաժամկետին հաջորդող աշխատանքային օրը Գնորդը Վաճառողին է տրամադրում իր կողմից հաստատված հանձնման-ընդունման արձանագրությունը:

7. ԿՈՂՄԵՐԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԱՏՎՈՒԹՅՈՒՆԸ

7.1 Վաճառողը պատասխանատվություն է կրում հանձնած Ապրանքի որակի և Պայմանագրով նախատեսված՝ մատակարարման ժամկետների պահպանման համար:

7.2 Վաճառողի կողմից Պայմանագրով նախատեսված Ապրանքի մատակարարման ժամկետների խախտման դեպքում Վաճառողից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար գանձվում է տույժ՝ մատակարարման բեթակա, սակայն չմատակարարված Ապրանքի գնի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

7.3 Պայմանագրի 7.2 և 7.4 կետերով նախատեսված տույժը և տուգանքը հաշվարկվում և ուշգվանցվում են Վաճառողին վճարման նեթակա գումարների հետ:

7.4 Պայմանագրի 1.1 կետում նշված Տեխնիկական բեթագրին չհամապատասխանող Ապրանք մատակարարելու յուրաքանչյուր դեպքում Վաճառողից գանձվում է տուգանք՝ Պայմանագրի բեթահետք գնի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասներորդական) տոկոսի չափով:

7.5 Գնորդի կողմից Պայմանագրի 4.2 կետով նախատեսված ժամկետի խախտման համար Գնորդի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար ուշգվարկվում է տույժ՝ վճարման եթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

7.6 Պայմանագրով նախատեսված դեպքերում կողմերն իրենց պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու համար պատասխանատվություն

подписывается и Покупатель:

а) для регулирования вопроса предпринимает средства, предусмотренные Договором для подобных ситуаций.

б) применяет к Продавцу средства ответственности, предусмотренные Договором.

6.4. Покупатель в трехдневный срок с момента получения протокола сдачи-приема представляет Продавцу один экземпляр подписанного им протокола сдачи-приема или обоснованный отказ в принятии Товара.

6.5. Если Покупатель в срок, определенный пунктом 6.4. Договора, не принимает результат Договора или не отклоняет его, то он считается принятым, и в рабочий день, следующий за окончательным сроком, определенным пунктом 6.4 Договора, Покупатель предоставляет Продавцу заверенный им протокол сдачи-приема.

7. Ответственность сторон

7.1. Продавец несет ответственность за качество сданного Товара и соблюдение предусмотренных Договором сроков поставки.

7.2. В случае нарушения Продавцом предусмотренных договором сроков поставки Товара за каждый день просрочки с Продавца взимается пеня в размере 0,05 (ноль целых пять сотых) процента от цены подлежащего поставке, но не поставленного Товара.

7.3. Пеня и штраф, предусмотренные пунктами 7.2 и 7.4 Договора, рассчитываются и взаимозачитываются вместе с суммами, подлежащими выплате Продавцу.

7.4. В каждом случае поставки Товара, несоответствующего технической характеристике, указанной в пункте 1.1 Договора, с Продавца взимается штраф в размере 0,5 (ноль целых пять десятых) процента от общей цены Договора.

7.5. За нарушение Покупателем срока, предусмотренного пунктом 4.2 данного договора, по отношению к Покупателю за каждый день просрочки рассчитывается пеня, в размере 0,05 (ноль целых пять сотых) процента подлежащей выплате, но не выплаченной суммы.

7.6. В случаях, не предусмотренных Договором, стороны за невыполнение или неподобающее выполнение своих обязательств несут ответственность в порядке, установленном законодательством РА.

7.7. Выплата пеней и/или штрафов не освобождает Стороны от полного выполнения своих договорных обязательств.

8. Влияние непреодолимой силы (ФОРС МАЖОР)

են կրում ՀՀ օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

7.7 Տույժերի և (կամ) տուգանքի վճարումը կողմերին չի ազատում իրենց պայմանագրային պարտավորությունները լրիվ կատարելուց:

8. ԱՆՀԱՂԹԱՀԱՐԵԼԻ ՈՒԺԻ ԱԶԴԵՑՈՒԹՅՈՒՆԸ /ՖՈՐՍ-ՍԱԺՈՐ/

Պայմանագրով պարտավորություններն ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, երե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության ռեսուլտետով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո, և որը կողմերը չէին կարող նախատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրություն հայտարարելը, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Եթե արտակարգ ուժի ազդեցությունը շարունակվում է 3 (երեք) ամսից ավելի, ապա կողմերից յուրաքանչյուրն իրավունք ունի լուծել պայմանագիրը՝ այդ մասին նախապես տեղյակ պահելով մյուս կողմին: Անհաղթահարելի ուժի ազդեցության առաջադրությունը՝ որը նշված է սույն կետով, պետք է հաստատված լինի իրավասու մարմնի կողմից:

9. ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

9.1 Այն դեպքում, երբ օրենքով նախատեսված կարգով օրենքի պահանջների կատարման նկատմամբ հսկողության կամ վերահսկողության կամ բողոքների քննության արդյունքում արձանագրվում է, որ գնման գործընթացում, մինչև Պայմանագրի կնքումը, Վաճառողը ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր (տեղեկագրեր և տվյալներ) կամ վերջինիս ընտրված մասնակից ճանաչելու մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, ապա այդ դիմքերն ի հայտ գալուց հետո Գնորդը իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծելու Պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև Պայմանագրի կնքումը հայտնի լինելու դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հոմը կհանդիսանային Պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, Գնորդը չի կրում Պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Վաճառողի համար առաջացող վնասների կամ բաց թողնված օգուտը ռիսկը, իսկ վերջինս պատրաստ է Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով փոխհատուցել իր մեղքով Գնորդի կրած վնասներն այն ծավալով, որը չի ծածկվում մինչև լուծումը գնման Պայմանագրի կատարմամբ Գնորդի ստացածով:

9.2 Պայմանագրին ուժի մեջ է մտնում կողմերի ստորագրման պահից և գործում է մինչև կողմերի

За полное или частичное невыполнение обязательств по данному договору и заключенным на основании данного договора Соглашениям стороны освобождаются от ответственности, если это произошло в результате воздействия непреодолимой силы, которая возникла после заключения данного договора, и которую стороны не могли предусмотреть или предотвратить. Такими ситуациями являются землетрясение, наводнение, пожар, война, объявление военного или чрезвычайного положения, политические волнения, забастовки, прекращение работы средств связи, акты государственных органов и т.д., которые делают невозможным выполнение обязательств по данному договору. Если влияние чрезвычайной силы длится более 3 (трех) месяцев, то каждая из сторон имеет право расторгнуть договор, предварительно сообщив об этом другой стороне. Наличие непреодолимой силы, о которой упоминается в данном разделе, должно быть подтверждено компетентным органом.

9. Иные условия

9.1 В том случае, когда в установленном законом порядке в результате надзора или контроля или рассмотрения жалоб в отношении выполнения требований закона констатируется, что в процессе закупки, до заключения Договора, Продавец представил поддельные документы (сведения и данные), или решение о признании Продавца выбранным не соответствует законодательству Республики Армения, то после выявления данных оснований Покупатель имеет право в одностороннем порядке расторгнуть договор, если выявленные нарушения в случае их известности до заключения договора согласно законодательству Республики Армения о закупках послужили бы основанием для незаключения договора. Причем, Покупатель не несет риска убытков или упущенной выгоды, возникаемой для Продавца в результате одностороннего расторжения Договора, а последний обязан в порядке, установленном законодательством Республики Армения, возместить понесенные по его вине убытки Покупателя в том объеме, который не покрывается тем, что получил Покупатель выполнением Договора до его расторжения.

9.2 Договор вступает в силу с момента подписания сторонами и действует до выполнения сторонами взятых на себя по Договору обязательств в полном объеме,

Платежное обязательство стороны, возникшее из Договора, не может прекратиться взаимозачетом встречного обязательства, вытекающего из другого

անգամ մինչև 30 օրացուցային օրով:

9.7 Պայմանագրի պատշաճ կատարման պայմաններում կողմերի (Վաճառող կամ Գնորդ) օգուտները (խնայողություններ) կամ կրած վնասները տվյալ կողմի օգուտը կամ կրած վնասն են:

Պայմանագրի կողմերի՝ երրորդ անձանց նկատմամբ պարտավորությունները՝ ներառյալ՝ Պայմանագրի կատարման շրջանակում Վաճառողի վերած այլ գործարքները և դրանցից բխող պարտավորությունները, դուրս են Պայմանագրի կարգավորման դաշտից և չեն կարող ազդել Պայմանագրի կատարման արդյունքն ընդունելու վրա: Այդ գործարքների և դրանցից բխող պարտավորությունների կատարման հետ կապված հարաբերությունները կարգավորվում են այդ գործարքների հետ կապված հարաբերությունները կարգավորող նորմերով, և դրանց համար պատասխանատու է Վաճառողը:

9.8 Վաճառողի կողմից ստանձնած պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու դեպքում պայմանագիրն անբողջությամբ կամ ձասնալի միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումը Գնորդը՝ «Ինտերնետով, հրապարակային և անհատական ծանուցման մասին»՝ «<< օրերի 10-րդ հոդվածի համաձայն, ուղարկում է Վաճառողի պաշտոնական էլեկտրոնային փոստի հասցեով և միաժամանակ նույն օրը հրապարակում է www.gnumner.am հասցեով ինտելեկտուալ կայքում՝ նշելով հրապարակման ամսաթիվը: Վաճառողը, պայմանագիրը միակողմանի լուծելու վերաբերյալ, համարվում է պատշաճ ծանուցված՝ ծանուցումը, նույն կետում նշված կայքում հրապարակվելու հաջորդող օրվանից:

9.9 Պայմանագիրը չի կարող փոփոխվել կողմերու պարտավորությունների մասնակի չկատարման դեպքում կամ անբողջությամբ լուծվել կողմերու փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով տվյալ գնումը կատարելու համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցման դեպքերի: Ընդ որում, Պայմանագրու կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման կամ անբողջությամբ լուծման կողմերի փոխադարձ համաձայնությունն անհրաժեշտ է ձեռք բերել նախքան Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով տվյալ գնումը կատարելու համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցումը:

9.10 Պայմանագրի կապակցությամբ ծագած վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով: Համաձայնություն ձեռք չբերելու դեպքում վեճերը լուծվում են դատական շարքով:

9.11 Պայմանագիրը կազմված է 22 էջից, կերպով է երկու օրինակից հայերեն և ռուսերեն լեզուներով, որոնք ունեն հավասարազոր իրավաբանական ուժ, յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ:

Покупатель) – это выгоды или убытки понесенные данной стороной.

Обязательства сторон данного договора по отношению к третьим лицам, включая иные сделки, заключенные Продавцом в рамках выполнения Договора, и вытекающие из них обязательства, выходят за рамки поля урегулирования Договора и не могут повлиять на принятие результата выполнения Договора. Взаимоотношения, связанные с данными сделками и вытекающими из них обязательствами, регулируются нормами, регулирующими взаимоотношения, связанные с данными сделками, и за них ответственен Продавец.

9.8 Уведомление относительно полного или частичного одностороннего расторжения договора на основании невыполнения или ненадлежащего выполнения обязательств, взятых на себя Продавцом, Покупатель согласно статье 10 закона РА «О публичном и персональном уведомлении через интернет» отправляет по адресу официальной электронной почты Продавца и одновременно в тот же день публикует на интернет сайте www.gnumner.am, с указанием даты публикации. Продавец считается надлежащим образом уведомленным относительно одностороннего расторжения договора со дня, следующего за публикацией уведомления на указанном в настоящем пункте сайте.

9.9 Договор не может быть изменен в результате частичного невыполнения обязательств сторонами или полностью расторгнут по взаимному согласию сторон, за исключением случаев уменьшения в установленном законодательством Республики Армения порядке необходимых для осуществления данной закупки финансовых отчислений. Причем, взаимное соглашение сторон Договора относительно частичного невыполнения обязательств или полного расторжения необходимо приобрести до снижения в установленном законодательством Республики Армения порядке необходимых для осуществления данной закупки финансовых отчислений.

9.10 Споры, возникшие по поводу Договора, решаются посредством переговоров. В случае недостижения Согласия споры решаются в судебном порядке.

9.11 Договор составлен в 22 страницах, заключается в двух экземплярах на армянском и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, каждой стороне предоставляется по одному экземпляру. Приложения N 1, 2, 3, 4 и 4.1. к Договору являются неотъемлемой частью Договора.

Պայմանագրի N 1, N 2, N 3, N 4 և N 4.1 հավելվածները, համարվում են Պայմանագրի անբաժանելի մասը:

9.12 Պայմանագրի ուսուցանման կապված հարաբերությունների նկատմամբ կիրառվում է Հայաստանի Հանրապետության իրավունքը:

10. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

Գ Ն Ո Ր Գ

ՀՀ գյուղատնտեսության նախարարություն
Երևան, Կառավարական N 3 շենք
ՀՀ Ֆինանսների նախարարության աշխատակազմի
գործառնականության բաժնի



«Կենտրոնների անողջության պահպանման ֆերերայ կենտրոն» ՖՊԲԿ

ԲԴ ք. Վլադիմիր, Յուրևեց միկր. 600901

Էլ. փոստ: mail@arriah.ru

Հեռ. հիարք +7/4922/26-38-77

«ՄԻՆԲԱՆԿ» ԲԲԸ,

Հ/Հ 40503810800260000009

Bank name: JSCB «MOSCOW INDUSTRIAL BANK» PC

SWIFT: MINNRUM1026

ОГРН 1023301283720

Հ/Հ 3327100048



9.12 В отношении взаимоотношений, связанных с Договором, применяется право Республики Армения.

10. Адреса сторон, банковские реквизиты и подписи

ПОКУПАТЕЛЬ

Министерство сельского хозяйства РА

г. Ереван, Дом правительства 3

Операционное управление аппарата Министерства финансов РА

Р/сч 900011008381

ИПН 02560016



600901, г Владимир, микрорайон Юрьевец,

Российская Федерация

e-mail: mail@arriah.ru

тел./факс +7/4922/26-38-77

ПАО «МИНБанк»

Р/сч. 40503810800260000009

Bank name: JSCB «MOSCOW INDUSTRIAL BANK» PC

SWIFT: MINNRUM1026

ОГРН: 1023301283720

ИНН 3327100048



Директор

Д. Лозовый

(подпись)

М.П.

Handwritten signatures in blue ink at the bottom of the page.

ԱՆԱՍՆԱՔՐՈՒԹՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԿԻՐԱՌՎՈՂ ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹԵՐԻ ՁԵՌՔԲԵՐՄԱՆ ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐ

h/h	Ձեռք բերվող ապրանքի անվանումը	Չափի միավորը	Տեխնիկական բնութագիր
1	Անասնաբուծության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր	դոզա	<p>Կենդանիների դաբաղ հիվանդության նկատմամբ՝ բազմավալենտ, սորբինացված, կուլտուրալ, ակտիվագրված պատվաստանյութ A (Iran 05 և A G-VII), O (PanAsia 2) և Asia 1 (Sindh-08) տիպերի դեմ:</p> <p>Արտաքինից իրենից ներկայացնում է բաց դեղնավուն գույնի հեղուկ, սպիտակ նստվածքով, որը թափահարելուց հետո հեշտ լուծվում է:</p> <p>(Անհրաժեշտ է դաբաղի վիրուսների շտամերի առկայությունը հաստատող փաստաթղթեր՝ տեղեկանք դաբաղի վիրուսի A տիպի G-VII գենետիկական զծի արտադրական A N2269/2015 շտամի առկայության վերաբերյալ, շտամի ավանդադրման մասին տեղեկանք և շտամի անձնագիրը):</p> <p>Յուրաքանչյուր սրվակի վրա պետք է նշված լինի՝ պատվաստանյութ արտադրող երկիրը, կազմակերպության անվանումը, սերիայի և վերահսկիչի համարները, պատրաստման և պիտանելիության ժամկետները և դոզաները: Օգտագործման համար մնացորդային ժամկետը պետք է լինի 10 ամսից ոչ պակաս, իսկ պատվաստանյութի պահպանման և տեղափոխման ջերմաստիճանը՝ մոտ +20 C-ից մինչև +80 C, PD50-6 միավորից ոչ պակաս: Ջերմային ցուցիչների առկայությունը պարտադիր է:</p> <p>Պիտակի վրա նշված լինի <<Պետական պատվեր>> բառերը:</p> <p>Պատվաստանյութը պետք է գրանցված լինի Հայաստանի Հանրապետությունում:</p> <p>Պատվաստանյութը պետք է համապատասխանի Եվրասիական տնտեսական միության մասքային տարածքում անասնաբուծության մեջ օգտագործվող դեղամիջոցների ներմուծման և փոխադրմանը ներկայացվող պահանջներին:</p>
2	Անասնաբուծության մեջ կիրառվող պատվաստանյութեր	դոզա	<p>Մանր եղջերավոր կենդանիների ծաղիկի կուլտուրալ, չոր, վիրուսային պատվաստանյութ:</p> <p>Արտաքին տեսքից իրենից ներկայացնում է ծակոտկեն համասեռ զանգված, բաց դեղնավուն երանգի, որը 1.5 րոպեյի ընթացքում ամբողջությամբ լուծվում է 0.9 % ֆիզիոլոգիական լուծույթում:</p> <p>Պատվաստանյութը սրվակների մեջ է և յուրաքանչյուր սրվակը պետք է պարունակի 50 կամ 100 դոզա, համապատասխանաբար 2սմ3-4սմ3 (70%-50 դոզա</p>

		<p>սրվակներով, 30%-100 դոզա սրվակներով): Յուրաքանչյուր սրվակի վրա պետք է նշված լինի պատվաստանյութի անվանումը, սերիայի համարը և պատրաստման ժամկետը, իսկ սրվակներ պարունակող տուփի վրա՝ պիտակ, որտեղ նշված լինի պատվաստանյութ արտադրող կազմակերպության անվանումը, սրվակների թիվը, սերիայի և վերահսկիչի համարները, պատրաստման ժամկետը և պահպանման պայմանները: Օգտագործման համար մնացորդային ժամկետը պետք է լինի 10 ամսից ոչ պակաս, իսկ պահպանման և փոխադրման ջերմաստիճանը՝ մոլթ +2 - +80 C : Ջերմային ցուցիչների առկայությունը պարտադիր է:</p> <p>Պիտակի վրա նշված լինի <<Պետական պատվեր>> բառերը:</p> <p>Պատվաստանյութը պետք է գրանցված լինի Հայաստան Հանրապետությունում:</p> <p>Պատվաստանյութը պետք է համապատասխանի Եվրասիական տնտեսական միության մասքային տարածքում անասնաբուժության մեջ օգտագործվող դեղամիջոցների ներմուծման և փոխադրմանը ներկայացվող պահանջներին:</p> <p>Պիտակի վրա նշված լինի արտադրման երկիրը:</p>
Գործարանային փաթեթավորումը պարտադիր է		

ԳՆՈՐԴ

«Արտադրության նախարարություն
 ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
 «Հինանների Նախարարության
 աշխատակազմի գործառնական վարչություն»

Հ/Հ 900011008781
 Հ/Հ 02508046

Աշխատակազմի ղեկավար



ՎԱՃԱՌՈՂ

«Կենդանիների առողջության
 պահպանման ֆեդերալ կենտրոն» ՖԴԲԿ
 ՌԴ ք. Վլադիմիր, Յուրեվեց միկր. 600901

Էլ. փոստ. mail@arriah.ru
 Հեռ./փաքս +7/4922/26-38-77
 «ՄԻՆԲանկ» ԲԲԸ,
 Հ/Հ 40503810800260000009

Bank name: JSCB «MOSCOW INDUSTRIAL BANK» PC



Էնգովոյ

Handwritten signature

**ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
ПРИОБРЕТЕНИЯ ВАКЦИН ПРИМЕНИМЫХ В ВЕТЕРИНАРИИ**

П/Н	Наименование приобретенного товара.	Единица измерения	Техническая характеристика
	Вакцины используемые в ветеринарии	доза	<p>Вакцина против ящура животных поливалентная, сорбированная, культуральная, инактивированная типов А Иран 2005 и AG VII, О ПанАзия 2, Азия 1 Sindh-08.</p> <p>Внешне из себя представляет жидкость со слабо желтым оттенком, осадок беловатого цвета при встряхивании легко разбивается.</p> <p>(Документы подтверждающие присутствие штаммов вируса прилагаются - справка о наличии производства штамма №2269/2015 вируса ящура типа А генетической линии G-VII, справка о депонировании штамма и паспорт на штамм).</p> <p>На каждом флаконе указаны страна производитель, наименование изготовителя, дозы, номер серии и контроля, дата изготовления и срок годности и дозировка.</p> <p>Остаточная годность не менее 10 месяцев.</p> <p>Перевозка и температура хранения от +2 до -8 С.</p> <p>Активность не ниже PD50 -6.</p> <p>Наличие температурных показателей.</p> <p>На этикетке надпись «Государственный заказ».</p> <p>Вакцина зарегистрирована в Республике Армения.</p> <p>Вакцина соответствует требованиям по перевозке и транспортировке ветеринарных лекарственных средств на таможенной территории Евразийской экономической союза.</p>
2	Вакцины используемые в ветеринарии	доза	<p>Вакцина против оспы мелкого рогатого скота, сухая, однородная пористая масса светло желтого оттенка, полностью растворяющаяся в физиологическом растворе в течении 1,5 минут.</p> <p>Вакцина расфасована по 100 доз (4.0см3) в стерильных флаконах.</p> <p>На каждом флаконе наименование изготовителя, дозы, номер серии и контроля, дата изготовления и срок годности.</p> <p>Остаточная годность не менее 10 месяцев.</p> <p>Перевозка и температура хранения от +2 до +8 С.</p>

		<p>Наличие температурных показателей. На этикетке должна быть надпись «<Государственный заказ>» . Вакцина зарегистрирована в Республике Армения. Вакцина соответствует требованиям по перевозке и транспортировке ветеринарных лекарственных средств на таможенной территории Евразийской экономической союза.</p>
<p>Фабричная упаковка обязательно</p>		

ПОКУПАТЕЛЬ

Министерство сельского хозяйства
РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата
Министерства финансов РА
Р/сч 900011008381

ИНН 02508046

Руководитель



ПРОДАВЕЦ

ФГБУ "ВНИИЗЖ"

600901, г. Владимир, микрорайон Юрьевец,
Российская Федерация
e-mail: mail@arriah.ru
тел./факс +7/4922/26-38-77

ПАО «МИНБанк»

Р/сч. 40503810800260000009

Bank name: JSCB «MOSCOW INDUSTRIAL BANK» PC

SWIFT: MINNRM1026

ОГРН: 1023301283720

ИНН 3327100048

Директор



Д. Дозовой
(подпись)
М.П.

Հավելված N 3
 << 15 >> << 02 >> 2017 թ. կերպված
 , N << ԳՆ-ՇՀԱՊՁԲ-15/5-2-ԱԱԿ-19 >> ծածկագրով գնման պայմանագրի

ԱՆԱՏՆԱԲՈՒԺՈՒԹՅԱՆ ՄԵՋ ԿԻՐԱՌՎՈՂ ՊԱՏՎԱՍՏԱՆՅՈՒԹԵՐԻ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՄԱՆ
 ՁԵՌՔԲԵՐՄԱՆ

ՎՃԱՐՄԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՒՅՑ*

<< դրամ /առանց ԱԱՀ/

N	Ապրանքի անվանումը	Նախատեսվում է ֆինանսավորել 2017 թ.' ըստ ամիսների՝ ընդ որում՝													
		հունվար	փետրվար	մարտ	ապրիլ	մայիս	հունիս	հուլիս	օգոստոս	սեպտեմբեր	հոկտեմբեր	նոյեմբեր	դեկտեմբեր	Ընդամենը Տարի	
1	անասնաբուծ ուրջան մեջ կիրառվող պատվաստա կյութեր				378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938

* Վճարման ենթակա գումարները ներկայացված են անողական կարգով

Գ Ն Ո Ր Դ

<< գյուղատնտեսության նախարարություն
 ք. Երևան, Կառավարական N 3 շենք
 << ֆինանսների նախարարության
 աշխատակազմի գործառնական վարչություն

Հ/Կ 02508046
 Աշխատակազմի վարչական
 (ստորագրություն)



Վ Ա Ճ Ա Ռ Ո Ղ

<<Կենդանիների առողջության
 պահպանման ֆեդերալ կենտրոն>> ՖԴԲԿ
 ՈՂ ք. Վլադիմիր, Յուրեպեց միկր. 600901
 էլ. փոստ. mail@arriah.ru
 Հեռ./փաքս +7/4922/26-38-77
 «Մինբանկ» ԲԲԸ,
 Հ/Կ 40503810800260000009
 Bank name: JSCB «MOSCOW INDUSTRIAL
 BANK» PC

SWIFT: MINNRM1026
 OFRFR1023301283720
 ՀՎՀՀ 3327100048

Տնօրենի

(ստորագրություն)



Լ.Գրվին

к заключенному ¹⁵ « 02 » 2017 г. договору закупки
под кодом № КС 91-СЦИТРА-15/5-2-ЦЦЧ- 19

ГРАФИК ОПЛАТЫ*

ПРИОБРЕТЕНИЯ ВАКЦИН ПРИМЕНЯЕМЫХ В ВЕТЕРИНАРИИ

Драм РА / без НДС /

№	Наименование товара	Предусматривается финансировать в 2017 году, по месяцам, причем												
		Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Всего Год
1	Вакцины, применяемые в ветеринарии				378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938	378 647 938

*Подлежащие оплате суммы представлены в возрастающем порядке.

ПОКУПАТЕЛЬ

Министерство сельского хозяйства РА
г. Ереван, Дом правительства 3
Операционное управление аппарата
Министерства финансов РА
Р/сч 90001008381



ПРОДАВЕЦ

ФГБУ "ВНИИЗЖ"
600901, г Владимир, микрорайон Юрьевец,
Российская Федерация
e-mail: mail@arriah.ru
тел./факс +7/4922/26-38-77
ПАО «МИНБанк»
Р/сч. 40503810800260000009
Bank name: JSCB «MOSCOW INDUSTRIAL
BANK» PC
SWIFT. MINNRUM1026
ОГРН: 1023301283720
ИНН 3327100048



Պայմանագրի կողմ

 գտնվելու վայրը _____
 հհ _____
 հվհհ _____

Պատվիրատու

 գտնվելու վայրը _____
 հհ _____
 հվհհ _____

**ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N
 ՀԱՆՁՆԱՆ-ԸՆԴՈՒԲԱՆՆ**

« » « » 20 թ.

Պայմանագրի/այսուհետ՝ Պայմանագիր/ անվանումը՝ _____

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ « » « » 20 թ.

Պայմանագրի համարը՝ _____

Պատվիրատուն՝ ի դեմս _____ և

Պայմանագրի կողմը՝ ի դեմս _____, հիմք ընդունելով

Պայմանագրի կատարման վերաբերյալ « » « » 20 թ. կազմված՝ գնման հայրը նախագծած ներկայացուցչի N եզրակացությունն այն մասին, որ Պայմանագրով նախատեսված ստորև նշված մարակարարումները համապատասխանում են Պայմանագրով ամրագրված տեխնիկական բնութագրերին և գնման ժամանակացույցին՝ կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին։

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատակարարել է հետևյալ ապրանքները՝

N	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	Մատակարարված ապրանքների				Վճարման եւթակա գումարը /հաշար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			բանական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը			
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		

Վերոնշյալ մատակարարումների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության թաղկացուցիչ ձևաչափ և կցվում են:

Ապրանքը հանձնեց

_____ անտրագրություն

 ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

Ապրանքն ընդունեց

_____ անտրագրություն

 ազգանուն, անուն
 Կ.Տ.

Приложение 4

к заключенному "15" "02" 2017г. договору закупки
под кодом № СС ЧЛ-ССИПДР-15/5-2-ШЧ-19

Сторона договора	Заказчик
_____	_____
_____	_____
Место нахождения	Место нахождения
р/сч _____	р/сч _____
	инн _____

ПРОТОКОЛ № _____
СДАЧИ-ПРИЕМА

"__" "__" 201__ г.

Наименование договора (далее Договор)

Дата заключения договора "__" "__" 201__ г.

Номер договора _____

Заказчик, в лице _____ и сторона Договора, в лице _____ принимая за основание заключение № _____ представителя, разработавшего Заявку закупки, составленную _____ 20__ г. о том, что предусмотренные Договором нижеуказанные поставки соответствуют закрепленным в Договоре техническим характеристикам и графику закупки, составили данный протокол о следующем:

В рамках Договора сторона Договора осуществила поставку следующих товаров:

№	Поставленные товары								
	Наименование	Краткое изложение технических характеристик	Количественные показатели		Срок оплаты		Подлежащая оплате сумма (тысячи руб.)	Срок оплаты (согласно графику оплаты)	
			по утвержденному договору	фактически	по утвержденному договору	фактически			
			графику закупки	й	графику закупки	й			

Все счет-фактуры относительно выполнения вышеуказанных работ являются составной частью данного протокола и прилагаются.

Товар сдал	Товар принял
_____	_____
(подпись)	(подпись)
Имя, фамилия * _____	Имя, фамилия _____
М.П.	М.П.

ԱԿՏ N
պայմանագրի արդյունքը Գնորդին հանձնելու փաստը ֆիքսելու վերաբերյալ

Սույնով արձանագրվում է, որ _____-ի (այսուհետ՝ Գնորդ) և
 _____-ի (այսուհետ՝ Վաճառող) միջև 20 թ. _____-ին կնքված N _____
 (Գնորդի անունը) (Վաճառողի անունը)
 գնման պայմանագրի շրջանակներում Վաճառողը 20 թ. _____ -- -ին հանձնման-
 ընդունման նպատակով Գնորդին հանձնեց ստորև նշված ապրանքները.

Ապրանքի		
Անվանումը	Քանակական ցուցանիշը (փաստացի)	Չափի միավորը

Սույն ակտը կազմված է 2 օրինակից, յուրաքանչյուր կողմին տրամադրվում է մեկական օրինակ:

ԿՈՂՄԵՐԸ

Հանձնեց

Ընդունեց

հայտը նախագծած ներկայացուցիչ՝

 ազգանուն, անուն

 ստորագրություն

 ազգանուն, անուն

 ստորագրություն

к заключенному 15 02 2017 г. договору закупки
под кодом N 22 90 020120-15/5-2-0114-19

АКТ N

о фиксации факта выдачи результата договора Покупателю

Настоящим протоколируется, что в рамках договора закупки N _____, заключенного ____ 20 ____ г. между _____ (далее Покупатель) и _____ (далее Продавец) Продавец _____ 20 ____ г. с целью сдачи-приема сдал Покупателю нижеуказанные товары:

Наименование товара	Количественные показатели товара (фактический)	Единица измерения

Данный акт составлен в двух экземплярах, каждой стороне предоставляется по одному экземпляру.

СТОРОНЫ

Сдал

Принял
лицо, разработавшее заявку

Имя, фамилия

Имя, фамилия

подпись

подпись